

Important Notes:
Please read before installing.

- CAUTION:** Use only with permanently installed fixtures with dimmable screw-in compact fluorescent, dimmable screw-in LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor-driven appliances, or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
- When no "grounding means" exists within the wallbox for an existing switch or dimmer, the 2011 National Electrical Code® (NEC®) allows a switch/dimmer to be installed as a replacement as long as 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter. The 2008 NEC® has the same allowances but does not contain the requirement for nonmetallic attachment screws.
- For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
- Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling wall.
- It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with a soft damp cloth only. **Do not** use any chemical cleaners.
- For indoor use only.
- Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.

English

Notas importantes:
Por favor lea antes de realizar la instalación.

- PRECAUCIÓN:** Utilizar únicamente con luminarias de instalación fija y con los siguientes focos roscados y atenuables: lámpara fluorescente compacta autobalastada, LED y halógenos o incandescentes. Para evitar recalentamientos y posibles daños a otros equipos, no lo utilice para controlar receptáculos ni electrodomésticos a motor o con transformador.
- Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- En un circuito de 3 vías puede utilizarse sólo un atenuador.
- Quando no hay "medios de conexión a tierra" dentro de la caja de pared para un interruptor o atenuador existentes, el 2011 National Electrical Code® (NEC® Código eléctrico nacional) permite la instalación de un atenuador como reemplazo en tanto 1) se utilice una carátula no combustible con tornillos de aneación no metálicos o 2) el circuito se proteja a través de un interruptor de circuitos de falla de tierra. El NEC® de 2008 proporciona los mismos permisos, aunque no incluye el requisito de tornillos de aneación no metálicos.
- Para las instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- Proteja el atenuador contra el polvo y la suciedad al pintar o reparar las paredes.
- Es normal que el atenuador se sienta tibio al tacto durante su funcionamiento.
- Limpie el atenuador con un paño suave y húmedo solamente. **No** use productos químicos de limpieza.
- Sólo para uso en interiores.
- Los controles deben montarse verticalmente. El grabado del control muestra la posición correcta.

Español

Remarques importantes :
Veillez lire les directives avant l'installation.

- ATTENTION :** Utilisez seulement avec des appareils d'éclairage installés en permanence avec des ampoules à incandescence ou halogènes ou à DEL à intensité réglable, vissées, compactes, fluorescentes. Pour éviter la surchauffe et ne pas endommager d'autres appareils, ne pas utiliser pour contrôler une prise de courant murale ou un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- Un seul gradateur peut être utilisé dans un circuit à 3-voies.
- Si aucun dispositif de mise à la terre n'existe dans le boîtier mural d'un interrupteur ou gradateur existant, le 2011 National Electrical Code® (NEC®, code électrique national) autorise l'installation d'un gradateur en guise de remplacement à condition 1) qu'une têtère non-métallique et non-combustible soit utilisée avec des vis de fixation non-métalliques, ou 2) que le circuit soit protégé par un disjoncteur de fuite de terre. Le code NEC® 2008 comprend les mêmes directives à l'exception de l'exigence concernant les vis de fixation non-métalliques.
- Pour de nouvelles installations, faites un essai avec un commutateur ordinaire avant d'installer le gradateur.
- Lors de la peinture des pièces ou de finition de plâtre, protégez toujours le gradateur contre la poussière et les saletés.
- Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher durant le fonctionnement.
- Nettoyez le gradateur à l'aide d'un chiffon doux humide seulement. **N'employez aucun** nettoyant chimique.
- Pour installation à l'intérieur seulement.
- Montez les contrôles à la verticale. Pour un positionnement exact, voir l'estampage sur le contrôle.

Français

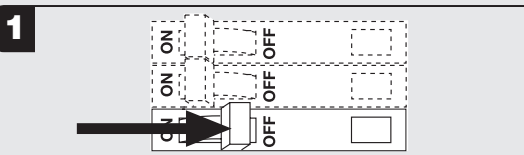
02439 Rev. A

150 W
AFC
DEL
600 W
OR
INC/HAL

LUTRON
Atenuador | Gradateur
C•L® Dimmer
Ariadni®, Toggler®
Gradateur pour ampoules fluorescentes/halogènes
autobalastada / LED / halogéno/incandescente
Atenuador para lâmpara fluorescente compacta
incandescente Dimmer / LED / Halogen/
02439 Rev. A

U.S.A. | Canada | Caribbean
E.U.A. | Caribe | É.-U. | Caraïbes
1.800.523.9466
México | Mexique
+1.888.235.2910
Others | Ôtros | D'autres
+1.610.282.3800
Fax | Télécopieur
+1.610.282.6311

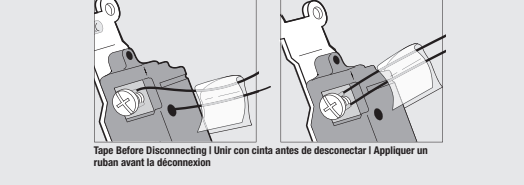
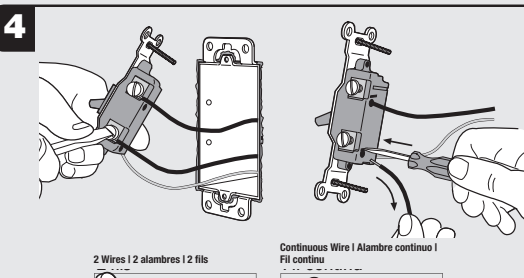
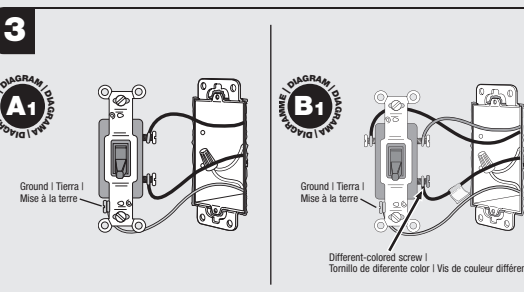
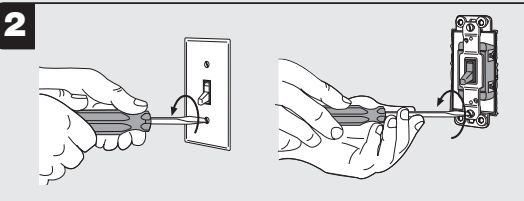
See written Instructions at right
Ver instrucciones detalladas a la derecha
Voir les directions écrites à la droite



WARNING Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn OFF power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the unit.

ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disjuntor (o retire el fusible) antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant au disjoncteur (ou retirer le fusible) avant de procéder à l'installation.



5 Prepare Wires: Trim or strip wallbox wires to the length indicated by the strip gauge on the back of the dimmer. Use the same procedure to wire your new dimmer as was used with the old switch.
Prepara alambres: Torce y corta todos los alambres a la longitud indicada al reverso del atenuador. Use el mismo procedimiento de la conexión del interruptor para conectar el atenuador.
Préparer les fils : Couper ou dénuder les fils de la boîte de sortie conformément aux longueurs indiquées à l'arrière du gradateur. Pour connecter votre nouveau gradateur, utiliser la même procédure que celle utilisée pour l'ancien interrupteur.



DO NOT use stranded or twisted wire. **No** utilizar cable trenzado ni retorcido. **No** pas employer de fil torsonné ou torsadé.

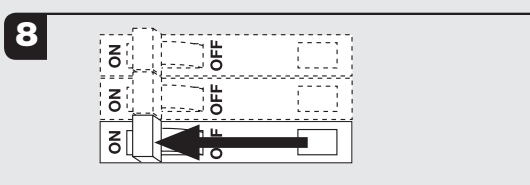
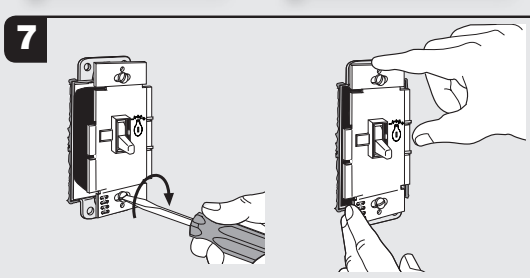
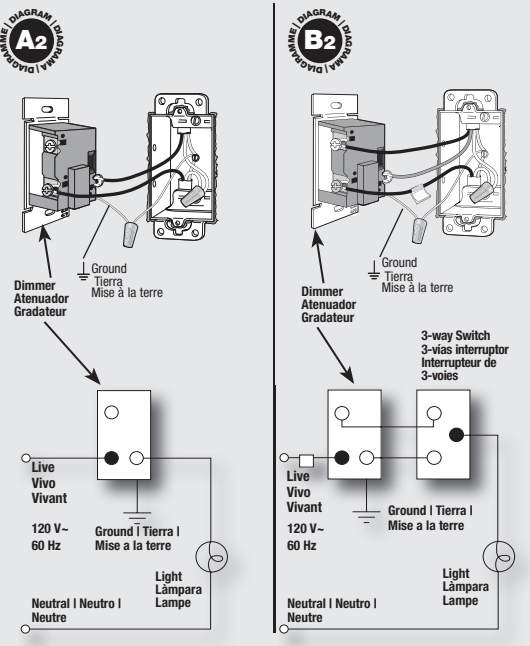
IMPORTANT | IMPORTANTE | IMPORTANT
Wire connectors provided are for **Copper wire only**. For aluminum wire consult an electrician.
Los conectores suministrados son para uso con **conductores de cobre solamente**. Para conductores de aluminio consulte a un electricista.
N'utiliser que des **fils de cuivre** avec les capuchons de connexion fournis. Pour les fils d'aluminium, s'adresser à un électricien.

Wire Combinations per Connector	Combinaciones del alambres por conector	Combinaisons de fil par connecteur
3-12 AWG (2,5 mm ²)	3-12 AWG (2,5 mm ²)	3-12 AWG (2,5 mm ²)
2-3 14 AWG (1,5 mm ²)	2-3 14 AWG (1,5 mm ²) & 1 14 AWG (1,5 mm ²)	2-3 14 AWG (1,5 mm ²) & 1 14 AWG (1,5 mm ²)
1-2 12 AWG (2,5 mm ²) & 1 16 AWG (1,0 mm ²)	1-2 12 AWG (2,5 mm ²) & 1 16 AWG (1,0 mm ²)	1-2 12 AWG (2,5 mm ²) & 1 16 AWG (1,0 mm ²)
1-2 14 AWG (1,5 mm ²) & 1 18 AWG (0,75 mm ²)	1-2 14 AWG (1,5 mm ²) & 1 18 AWG (0,75 mm ²)	1-2 14 AWG (1,5 mm ²) & 1 18 AWG (0,75 mm ²)

12-14 AWG
3/8 in (10 mm)
16-18 AWG
7/16 in (11 mm)
Yellow
Amarillo
Jaune

6 Helpful Hint: If you are replacing a single-pole switch, the screw on the same side as the different-colored screw is not used.
Nota: Si está reemplazando un interruptor unipolar el tornillo en el mismo lado del tornillo de color diferente no se usa.
Conseil utile : si vous remplacez un interrupteur unipolaire la vis située sur le même côté que la vis de couleur différente ne sera pas utilisée.

6A: Replacing a single pole switch
Switch will be replaced with a Dimmer.



7 Form wires carefully into wallbox and mount Dimmer, but do not install faceplate yet.

8 Turn Power ON at circuit breaker (or replace fuse).

9 IMPORTANT See reverse for more information on how to adjust this dimmer to your particular bulbs.

IMPORTANTE Al dorso encontrará más información sobre cómo este atenuador puede adaptarse a sus focos.

IMPORTANT Pour plus d'information sur la façon de régler ce gradateur pour vos ampoules particulières, voir au verso.

English

C•L® Dimmer
120 V~
60 Hz

INC/HAL
600 W
Incandescent / Halogen

OR

CFL/LED
150 W
Compact Fluorescent (CFL)/LED

See **Multigang** Section for Maximum Load Ratings
Models: AYCL-153P (Ariadni®) | TGCL-153P (Toggler®)

Please reference corresponding illustrations at left

1 WARNING Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn OFF power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the unit.

2 Remove wallplate and switch mounting screws. Leaving all wires attached, carefully remove switch from wall.

3 Identify switch type. **Single pole-** The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw. (See **Single Pole Diagrams A1 & A2**)

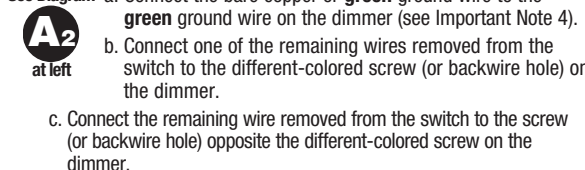
3-way- 3-way switches will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. **Tag this wire** to identify when removing. (See **3-Way Diagrams B1 & B2**)

4 Disconnect the wires from the switch. Your wall switch may have two wires attached to the same screw. Tape these two wires together before disconnecting. For installations involving more than one control in a wallbox. See **Multigang and Mixed Bulb Type Installation and Maximum Allowable Wattage** (on other side)

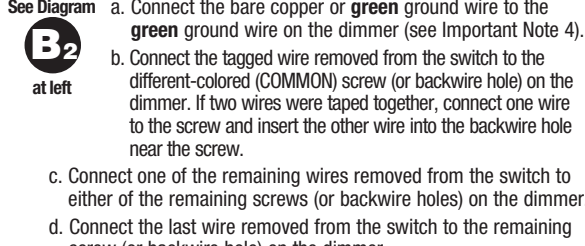
5 Prepare wires: **Push-In Terminals:** Insert wires fully. **Note:** Backwire holes are for use with 14 AWG (1.5 mm²) **solid copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician. DO NOT use stranded or twisted wire.

Screw Terminals: Tighten securely. Screw terminals are for use with **solid copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician. DO NOT use stranded or twisted wire.

6A: Replacing a single pole switch
Switch will be replaced with a Dimmer.



6B: Replacing a 3-way switch
When installing a Dimmer in a Multi Location situation, lights can be dimmed from 1 location and switched on/off from all other locations.



7 Form wires carefully into wallbox and mount Dimmer, but do not install faceplate yet.

8 Turn Power ON at circuit breaker (or replace fuse).

9 IMPORTANT See reverse for more information on how to adjust this dimmer to your particular bulbs.

Limited Warranty
(Valid only in the U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)
Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A. This warranty is in lieu of all other express warranties, and the implied warranty of merchantability is limited to one year from purchase. This warranty does not cover the cost of installation, removal or reinstallation, or damage resulting from misuse, abuse, or damage from improper wiring or installation. This warranty does not cover incidental or consequential damages. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.
This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.
Lutron, Ariadni, Toggler and C•L are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2013 Lutron Electronics Co., Inc.

Español

Atenuador C•L®
120 V~
60 Hz

INC/HAL
600 W
Incandescente / halógeno

OR

CFL/LFCA
150 W
Lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFCA) / LED

Consulte la sección de **múltiples dispositivos** para ver las especificaciones de carga máxima
Modelos: AYCL-153P (Ariadni®) | TGCL-153P (Toggler®)

Por favor consulte los ejemplos ilustrados a la izquierda

1 ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disjuntor (o retire el fusible) antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la tapa y del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo de tierra, de color verde. (Consulte los **diagramas unipolar A1 y A2**)

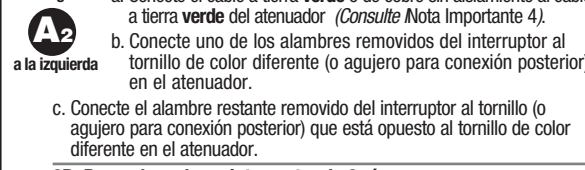
3 vías: Los interruptores de 3 vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMMON". **Rotule este cable** para poder distinguirlo cuando lo retire. (Consulte los **diagramas 3 vías B1 y B2**)

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotrar. Consulte la sección de **Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados** (en el reverso).

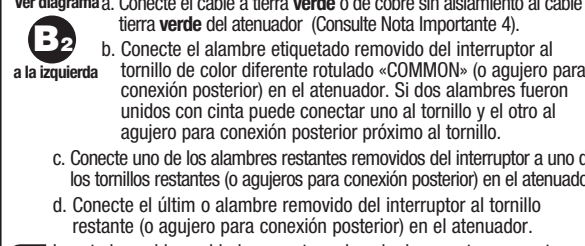
5 Prepare alambres: **Agujeros para conexión posterior:** Introduzca el alambre completamente en el agujero. **Nota:** Agujeros para conexión posterior son para usar con un número 1,5 mm² (14 AWG) **alambre de cobre sólido solamente**. Para alambres de aluminio, consulte un electricista. **NO** USE alambres normal o trenzado.

Terminales de tornillos: Asegure terminales. Agujeros para terminales de tornillos son para usar con **alambre de cobre sólido solamente**. Para alambres de aluminio, consulte un electricista.

6A: Reemplazo de un interruptor unipolar
El interruptor será reemplazado por un atenuador.



6B: Reemplazo de un interruptor de 3 vías
Cuando se instala un atenuador en un entorno de control desde ubicaciones múltiples, las luces pueden atenuarse desde 1 ubicación y encenderse o apagarse desde las demás.



7 Inserte los cables cuidadosamente en la caja de empotrar y monte el atenuador sin instalar la tapa todavía.

8 Conecte la alimentación en el cortacircuitos (o reemplace el fusible).

9 IMPORTANTE Al dorso encontrará más información sobre cómo este atenuador puede adaptarse a sus focos.

Français

Gradateur C•L®
120 V~
60 Hz

INC/HAL
600 W
Incandescente / halogène

OU

AFC
150 W
Ampoule fluorescente compacte (AFC)/DEL

Pour connaître la charge maximale d'application, voir la section **jumelage multiple**
Modèles : AYCL-153P (Ariadni®) | TGCL-153P (Toggler®)

Veillez vous référer à l'illustration correspondante à gauche

1 AVERTISSEMENT Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant au disjoncteur (ou retirer le fusible) avant de procéder à l'installation.

2 Retirez les vis de montage de la plaque murale et de l'interrupteur. Laissez tous les fils raccordés et retirez délicatement l'interrupteur du boîtier mural.

3 Identifiez le type d'interrupteur. **Un interrupteur unipolaire** sera doté de fils isolés reliés à deux vis de même couleur, plus une vis de m.a.l.t. verte. (Se référer aux **diagrammes un interrupteur unipolaire A1 et A2**)

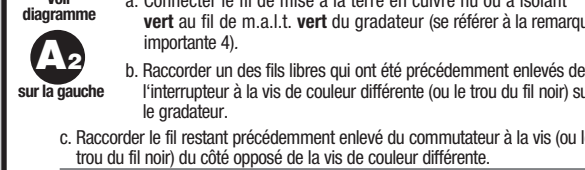
3 voies : Les interrupteurs à 3 voies seront dotés de fils isolés reliés à trois vis et plus une vis reliée à la terre verte. Un de ces fils sera relié à une vis de couleur différente (non verte) ou étiquetée COMMUN. **Étiquetez ce fil** afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage. (Se référer aux **diagrammes 3 voies B1 et B2**)

4 Déconnectez les fils de l'interrupteur. Si votre commutateur mural a deux fils raccordés à la même vis. Enrubannez ces deux fils ensemble avant de les déconnecter. Pour les installations avec plus d'un contrôleur dans un boîtier mural. Voir le paragraphe intitulé **Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible** (au verso).

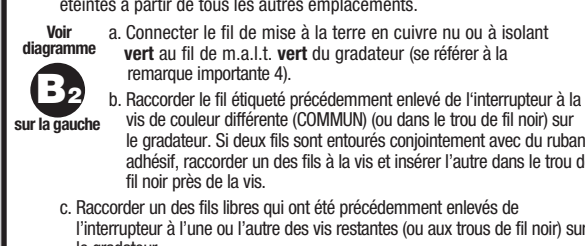
5 Préparer les Fils. **Bornes à pression :** Insérez les fils complètement. **Note :** Les bornes à pression sont pour utilisation avec des **fils en cuivre massif** 1,5 mm² (14 AWG) seulement. Pour les édifices à fi ls d'aluminium, consultez un électricien. **NE PAS** utiliser du fil torsonné ou torsadé.

Base à bornes vissées : Serrez fermement les fils sous les vis. Les bornes à vis ne doivent être utilisées qu'avec des **fils de cuivre massif**. Pour fils d'aluminium, consultez un électricien. **NE PAS** utiliser de fils multibrins torsadés.

6A : Remplacement d'un interrupteur unipolaire
L'interrupteur sera remplacé par un gradateur.



6B : Remplacement d'un interrupteur à 3 voies
Si un gradateur est installé dans un système commandé à partir de plusieurs emplacements, l'intensité d'éclairage pourra être contrôlée à partir d'un (1) emplacement et les lumières pourront être allumées et éteintes à partir de tous les autres emplacements.



7 Positionnez soigneusement les fils dans le boîtier mural et montez le gradateur, mais sans installer la plaque de façade pour le moment.

8 Rétablissez le courant au disjoncteur (ou remettez le fusible et refermez le sectionneur).

9 IMPORTANT Pour plus d'information sur la façon de régler ce gradateur pour vos ampoules particulières, voir au verso.

Garantie limitée
(Valide seulement aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico et aux Caraïbes.)
Lutron réparera ou remplacera, à son choix, tout appareil jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication, pendant un an après la date d'achat. Pour le service de garantie, retournez l'appareil au détaillant ou à Lutron par poste affranchie au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.
Cette garantie remplace toute autre garantie expresse et la garantie implicite de qualité marchande est limitée à une durée d'un an suivant l'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'un mauvais usage, d'abus, d'un mauvais câblage ou d'une installation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou consécutifs. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON QUANT À TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE OU LIÉS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'USAGE DE L'APPAREIL NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER SON PRIX D'ACHAT.
Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les États ou Provinces. Certains États ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.
Lutron, Ariadni, Toggler et C•L sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque déposée de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2013 Lutron Electronics Co., Inc.

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, ONLY bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.

For a complete list of compatible DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled

- This dimmer has been factory set to dim incandescent/halogen bulbs as well as many LEDs without adjustment.
- Many dimmable CFLs and some dimmable LEDs require adjustment for best operation.
- Some dimmable CFLs and LEDs require a minimum of 2 bulbs for proper operation. For details, see compatible "Dimmable CFL/LED Bulb List" at www.lutron.com/dimcflled.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install wallplate and save these instructions for future reference.

If you wish to verify and set your bulb's best dimming range, please go to the **Dimming Range Adjustment** section below.

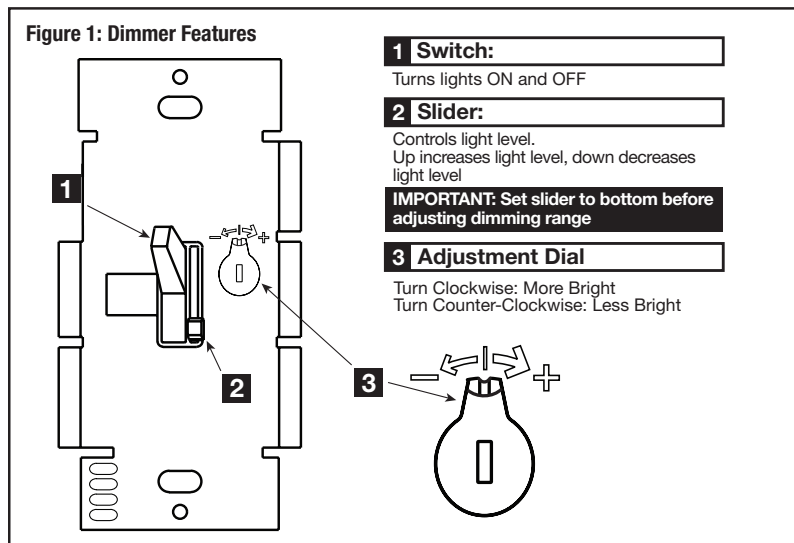
Notes about DIMMABLE CFL or LED bulb performance:

- Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.
- This product features an advanced start-up routine to provide the highest level of bulb compatibility. Due to this, a slight delay at turn-on may be noticed.
- The time to turn on and dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

The dimmer may need to be adjusted to allow your light bulb(s) to reach their lowest stable light level.

- Turn on dimmer switch **1** (shown below). Move down slider **2** to lowest light level.
- Turn down (counter-clockwise) adjustment dial **3** to lowest possible dimming level where light output for all bulbs is stable and does not flicker or flash. **Note: If dial stops, do not continue to turn.**
- Turn off dimmer switch **1**, then back on. Verify that all bulbs turn on.
- If all bulbs do not turn on, turn up (clockwise) adjustment dial **3** slightly and repeat step 3.
- Once all bulbs turn on reliably, install wallplate.



Troubleshooting

Symptom:

- Bulbs turn off while being dimmed.
- Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
- Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.

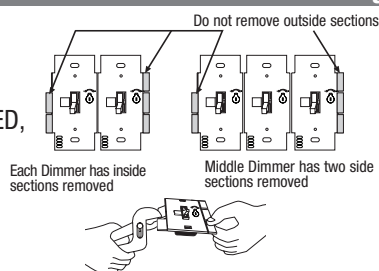
Solution:

- Verify bulbs are marked dimmable.
- Remove faceplate and locate adjustment dial.
- Turn adjustment dial **(3)** clockwise slowly until symptom is no longer present.
- Install faceplate once all bulbs are dimming properly.

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

Mixing bulb types (*using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.



*EXAMPLE: If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage Installed (Watts per bulb x # of bulbs)	CFL/LED	Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
		No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W - 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W - 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W - 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W - 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W - 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W - 150 W	+	0 W	0 W	0 W

For assistance, please visit www.lutron.com/dimcflled or call Lutron Technical Assistance 1.800.523.9466.

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Quando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED con este atenuador, SÓLO podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES.

Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastada y LED compatibles, visite www.lutron.com/dimcflled

- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar los focos halógenos/incandescentes así como muchos LEDs sin ajuste.
- Muchos lámparas fluorescentes compactas autobalastadas atenuables y algunos focos LED atenuables requieren un ajuste para una mejor operación.
- Algunas lámparas fluorescentes compactas autobalastadas y LEDs requieren un mínimo de 2 focos para funcionamiento óptimo. Para los detalles, vea compatible "Dimmable CFL/LED Bulb List" en www.lutron.com/dimcflled.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección **Ajuste del rango de atenuación** más adelante.

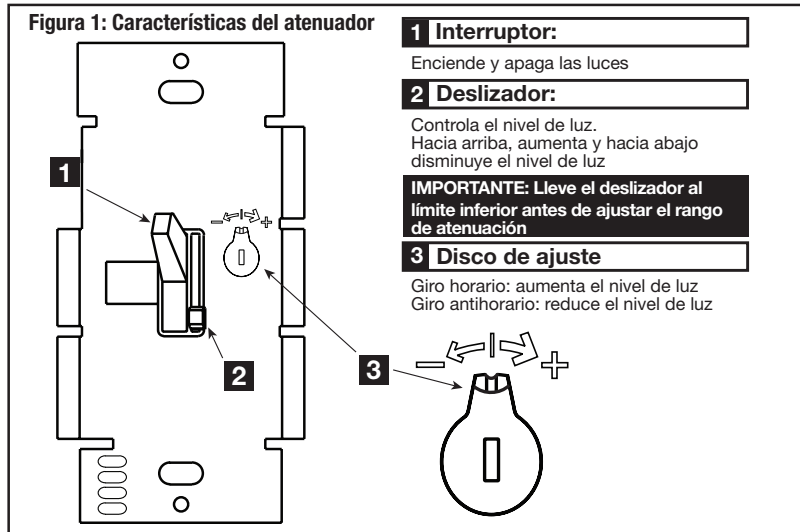
Notas sobre el rendimiento de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED ATENUABLES:

- La mayoría de las lámparas fluorescentes compactas autobalastadas y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.
- El producto incluye una rutina de inicio avanzada para brindar el más alto nivel de compatibilidad de focos. Debido a esto, se podría notar un pequeño retardo durante el encendido.
- El tiempo de encienden y rango de atenuación de las lámparas fluorescentes compactas autobalastadas y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

El atenuador puede necesitar ser ajustado para permitir que su bombillo(s) pueda(n) alcanzar su mas bajo nivel de luz estable.

- Encienda el atenuador **1** (se muestra a continuación). Mueva el deslizador **2** hasta el más bajo nivel de luz.
- Gire el disco de ajuste **3** hacia abajo (en sentido antihorario) al nivel más bajo posible atenuación en la salida de luz de todas las bombillas es estable y no parpadea o flash. **Nota: Si el disco se detiene, deje de girarlo.**
- Gire el atenuador **1** apague y vuelva a encenderlo. Verificar que todos los focos se enciendan.
- Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste **3** ligeramente hacia arriba (en sentido horario) y repita el paso 3.
- Quando todos los focos para activar de forma fiable, instale la placa de pared.



Solución de problemas

Síntomas:

- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
- Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz baja.
- Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

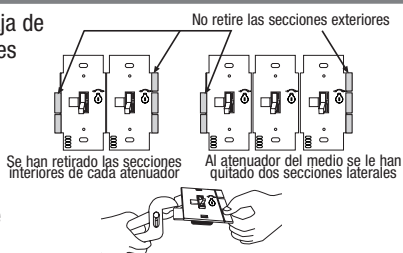
Solución:

- Verifique los focos están marcados o clasificados como atenuables.
- Retire la placa de pared y busque el disco de ajuste.
- Gire el disco de ajuste **(3)** lentamente en sentido horario hasta que ya no se advierta el síntoma.
- Quando todos los focos se atenúan correctamente, instale la placa de pared.

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Quando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver diagrama).

La combinación de tipos de focos diferentes (*uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.



*EJEMPLO: Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFCA) de 24 W instalados (potencia LFCA total = 48 W), se podrá agregar hasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total instalada LFCA/LED (Watts por foco x No de focos)	CFL/LFCA	Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
		Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídos
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W - 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W - 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W - 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W - 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W - 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W - 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, visite www.lutron.com/dimcflled o comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron al 1.888.235.2910

Réglage de la plage de variation d'intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, SEULES les ampoules conçues pour gradateur marquées « DIMMABLE » peuvent être utilisées.

Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », visitez le site www.lutron.com/dimcflled

- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage des ampoules incandescentes/halogènes ainsi que plusieurs DELs sans ajustement.
- Beaucoup d'ampoules AFC à intensité réglable et certaines ampoules à DEL à intensité réglable nécessitent un ajustement pour le meilleur fonctionnement.
- Certaines ampoules AFC et DEL exigent un minimum de 2 ampoules pour un fonctionnement correct. Pour les détails voir compatible «Dimmable CFL/LED Bulb List» au www.lutron.com/dimcflled.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé **Réglage de la plage de variation d'intensité** ci-dessous.

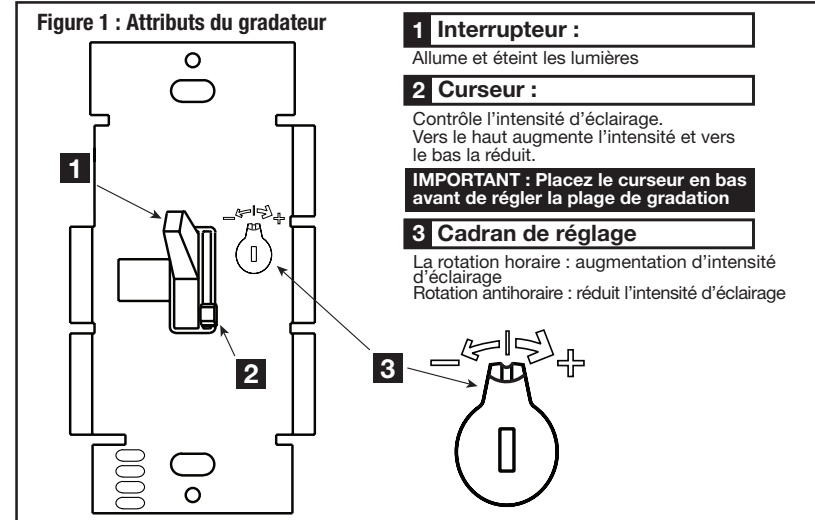
Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE :

- Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogènes.
- Le produit présente une routine de démarrage avancé afin de procurer le plus haut niveau de compatibilité de l'ampoule. À cause de ceci, un léger délai peut être observé lors de l'allumage.
- Le temps pour allumer et la plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

Le gradateur peut être ajusté pour permettre à vos ampoules d'atteindre leur plus bas niveau de lumière stable.

- Tournez gradateur **1** (indiqué ci-dessous) sur. Déplacer le curseur **2** vers le bas pour plus bas niveau de lumière.
- Tournez le cadran de réglage **3** vers le bas (sens anti-horaire) au plus bas niveau de gradation possible, où la production de lumière pour toutes les ampoules est stable et ne clignote pas ou flash. **Remarque : ne pas forcer le cadran s'il s'arrête de tourner.**
- Tournez gradateur **1** éteindre l'appareil, puis rallumez-le. Vérifiez que toutes les ampoules s'allument.
- Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage **3** vers le haut (en sens horaire) et répétez l'étape 3.
- Une fois que toutes les ampoules s'allument de façon fiable, installez la plaque frontale.



Dépannage

Symptôme :

- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
- Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
- Les ampoules scintillent ou clignent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

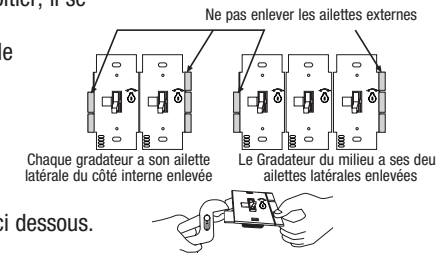
Solution :

- Vérifiez que les ampoules sont identifiées comme étant «dimmable».
- Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
- Tournez lentement le cadran de réglage **(3)** en sens horaire jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
- Une fois que la gradation de toutes les ampoules est satisfaisante, remettez la plaque frontale en place.

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir diagramme).

L'utilisation d'ampoules de différents types (*une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci-dessous.



*EXEMPLE : Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)	AFC	DEL	Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
			Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	+	+	600 W	500 W	400 W
1 W à 25 W	+	+	500 W	400 W	300 W
26 W à 50 W	+	+	400 W	300 W	200 W
51 W à 75 W	+	+	300 W	200 W	100 W
76 W à 100 W	+	+	200 W	100 W	50 W
101 W à 125 W	+	+	100 W	50 W	0 W
126 W à 150 W	+	+	0 W	0 W	0 W

Pour assistance, visitez le site www.lutron.com/dimcflled ou appelez le service d'assistance technique Lutron au 1.800.523.9466